



Church of the LITTLE FLOWER



BULLETIN/BOLETIN

AUGUST 2ND
XVIII SUNDAY IN O.T.

2 DE AGOSTO
XVIII DOMINGO EN T.O.



PASTOR

REV. MANUEL F. ALVAREZ

PAROCHIAL VICAR

REV. OMAR AYUBI

PRIESTS IN RESIDENCE PERMANENT DEACONS

REV. JUAN ESCAMEZ
REV. STEPHEN SAAWUAN
REV. FIDELIS UKO

DEACON JORGE ALVAREZ
DEACON ROBERTO FLEITAS
DEACON MIGUEL PARLADE

Together, Worshipping the Lord, Forming Disciples, Serving in the Name of Jesus
Juntos, Adorando al Señor, Formando Discípulos, Sirviendo en Nombre de Jesús

MASS SCHEDULE

Monday - Friday

Time	Language
6:15 am	English
8:00 am	English
5:30 pm	Español

Saturday

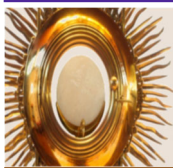
Time	Language
8:00 am	English
5:00 pm	English Vigil

Sunday

Time	Language
7:30 am	English
9:00 am	English
10:30 am	English
12:30 pm	Español
5:30 pm	English

CONFESSIONS

Priests are available to hear Confessions every Saturday morning, from 8:30am to 10:00am. Penitents must be wearing a mask and maintain 6 feet social distancing while waiting in line.



The Blessed Sacrament is exposed on Saturdays from 8:30 am to 10:00 am in the Church.



CHURCH OF THE LITTLE FLOWER - REILLY PARISH CENTER

Parish Office Hours

Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Address

2711 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-9950
www.cotlf.org



OFFICE STAFF

Mrs. Irma Aguilar - Ext 314
Business Manager

Mrs. Maria Elena Chialastri - Ext 306
Administrative Assistant to the Pastor
Office Manager

Mr. Luis Cuza - Ext 308
Associate Director of Music
Parish Resource Officer

Mr. Juan del Sol - Ext 311
Weddings Coordinator

Dr. Dawn Fontana - Ext 305
Director of Liturgical Music

Mr. Jorge Perez - Ext 318
Director of Advancement & Stewardship

Ms. Jessica Rodriguez - Ext 300
Receptionist
COTLF Charities Coordinator

Mr. Jorge Santibáñez - Ext 307
Director of Religious Education & Youth Ministry
Parish Ministries Coordinator
Bulletin Editor

Mrs. Annette Perez - Ext 302
Curator of Records
Virtus Training Coordinator

Maintenance/Custodial - Ext 309
Mr. Rene Denis
Mrs. Nubia Vivas



SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL

Address

2701 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-1738
www.stscg.org

Administered by the Carmelite Sisters of the Most Sacred Heart of LA - Sr. Rosalie, Principal

SACRED STEPS | SACRAMENTAL CELEBRATIONS AT COTLF



Welcome to the Catholic Church!
Congratulations to our Newly Baptized:

- ♦ Alexander Noel Abella
- ♦ Kaia Alma Corona
- ♦ Sofia Gabrielle Fors



Congratulations and God's Blessings to those Joined in Holy Matrimony:

♦



Rest in Peace. We Pray for those who have Entered Eternity:

- ♦ Edwin Brownell
- ♦ Glycia Maria Monteagudo
- ♦ Dinorah Lopez-Quesep
- ♦ Mercedes Lara Lopez

SACRAMENT OF BAPTISM

- Private on Saturdays or Group on Sundays at 2:00pm. Arrangements must be made with the Parish Office at least two (2) months in advance.
- Privados los sábados o en grupo los domingos a las 2:00 pm. Arreglos se deben hacer en la oficina por lo menos con dos (2) meses de anticipación.

SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY

- Arrangements must be made with the Parish Office at least six (6) months in advance.
- Arreglos de bodas se deben hacer en la oficina por lo menos con seis (6) meses de anticipación.

SIGNS OF OUR STEWARDSHIP

JULY 26, 2020

Thank you for your generosity!
¡Gracias por su generosidad!

Grand Total

\$17,776



Attendance	632
In-Church Adult Collection.....	\$2,741
Loose Collection	\$987
Late, Drop-off, Mail-in	\$1,493
Children's Collection	\$0
Online Giving	\$12,364
Devotional Lights	\$162
Poor Box/Charities	\$29

READINGS OF THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Sunday/Domingo:	Is 55:1-3; Ps 145:8-9, 15-18; Rom 8:35, 37-39; Mt 14:13-21
Monday/Lunes:	Jer 28:1-17; Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102; Mt 14:22-36
Tuesday/Martes:	Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday/Miercoles:	Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
Thursday/Jueves:	Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9
Friday/Viernes:	Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41; Mt 16:24-28
Saturday/Sabado:	Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20
Sunday/Domingo:	1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

St. Therese Prayer for Vocations

St. Therese, Little Flower, you are “love in the heart of the Church.” You dedicated your life as a Carmelite Nun for good Priests to serve God’s people.

From your privileged place in God’s Heart, I ask you to stir up responsive hearts in young men to follow Jesus as good and holy Priests and Religious. Bless our Church with loyal servants of the Gospel.

Renew our Church in love by igniting the love of the young men Jesus calls. We need your help, intercession, and intervention today, Beloved Patroness of Priests. Amen.

WEEKLY MASS SCHEDULE & INTENTIONS

Sunday, August 2nd

18th Sunday in Ordinary Time

7:30 am	For All School Teachers and Administrators
9:00 am	† Jorge Sousa
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	† Magnolia de los Angeles Aldonza y Manuel Aldonza Perez
5:30 pm	† Eduardo Otero

Monday, August 3rd

Monday of Week XVIII in Ordinary Time

6:15 am	For All Those Discerning the Priesthood
8:00 am	Matthew & Elizabeth Kinder’s Wedding Anniversary
5:30 pm	Misa Comunitaria

Tuesday, August 4th

Memorial of St. John Vianney, Priest

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	† Carmen Avilia Apolayo
5:30 pm	Misa Comunitaria

Wednesday, August 5th

Memorial of The Dedication of the Basilica of St. Mary Major

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	Ann Munley’s Birthday
5:30 pm	Misa Comunitaria

Thursday, August 6th

Feast of The Transfiguration of the Lord

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	Baby Lozito
5:30 pm	Misa Comunitaria

Friday, August 7th

Memorial of St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs

6:15 am	† Francisco H. Recio
8:00 am	For the Benefactors of Our Parish
5:30 pm	Misa Comunitaria

Saturday, August 8th

Memorial of St. Dominic, Priest

8:00 am	Intentions of the Murdock Family
5:00 pm	† Stockhausen and Bowers Family

Sunday, August 9th

19th Sunday in Ordinary Time

7:30 am	† Ileana Pino
9:00 am	† Roberto & Maria Vega
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	† Rogelio Herrera & Alfredo Pelaez
5:30 pm	† Enrique & Eloisa Artze

JOIN A VIRTUAL MINISTRY MEETING

DAILY, MONDAY — FRIDAY

8:30 am **English Rosary led by Deacon Jorge Alvarez**
Zoom Meeting ID: 878-6322-4740

8:15 pm **Evening Rosary with Music and Reflections**
Mondays in English, Tuesday-Friday in Spanish
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

MONDAYS

10:30 am **“Seekers” Bible Study Group**
Contact: Mercy Gonzalez, drmom92@gmail.com

7:00 pm **Adult Bible Study Group**
Contact: Julie Otero, JOtero@vistacolor.com

TUESDAYS

WEDNESDAYS

7:30 pm **Oracion de Intercesion / Grupo Carismatico**
Contacto: Maria Arrabal, uria.bernardo1996@att.net

Monthly Women’s Emmaus Group
2nd Wednesday in English, 4th Wednesday in Spanish
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

THURSDAYS

FRIDAYS

7:00 pm **Grupo Carismatico: Corazon de Jesus**
Contacto: Daisy Muik, dmuik48@yahoo.com

8:00 pm **English Marriage Covenant Group**
Contact: Janetsy Christensen, JanetsyC@bellsouth.net

SATURDAYS

Reunion de Convenio Matrimonial (Español)
3rd Saturday of each month
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net



FROM THE PASTOR'S DESK

My dear friends,

August has arrived and many of our parishioners are either on vacation or winding down their vacation. Sadly, we are still dealing with the pandemic which caused many of us to alter vacation plans and stay local. Last week, I returned from a brief time in the Florida Keys, as did our Carmelite Sisters who usually spend their summers in their mother house in Los Angeles. Many of us truly did believe when summer started that by now we would have gotten back to some sense of normalcy, especially when it comes to parish life and ministries. Unfortunately because of the unexpected spikes in COVID numbers in late June and July, we are still in somewhat of a holding pattern. Not much has changed in terms of public parish life since we opened for Masses on May 26. All we can do is celebrate Mass and the sacraments in our church. We have done food drives for the poor and this month we will do a "Back to School" drive, but even those events are socially distant because our Homeless Ministry volunteers can only collect and deliver these items, they cannot feed the homeless or deliver school supplies in person to children as they have done in the past. Several Emmaus retreats, Marriage Covenant weekends, Vacation Bible School and other big ministerial events were cancelled, but we persevere as a parish. Thanks be to God that we can gather to celebrate the Eucharist every single day. Babies are still being baptized, couples are still getting married, and thankfully we did all if not most of our First Communions in June, our catechumens were welcomed into the church through baptism, and our young people from Religious Education will be confirmed very soon.

But yes, the Christian heart always wants more. We need more of our Lord. We need more of our parish. The last five months have been so difficult for us who long for the rhythm of parish life. As I've said many times, it has been difficult on your priests as well. We cannot be complacent. With so much uncertainty about when things will "go back to normal," we cannot sit idly by waiting for the pandemic to be over. The gospel must be proclaimed, and our ministries must adjust. Many of our ministries have been meeting virtually over zoom since March. I call upon all of our ministries who have not begun this practice to resume their normal

schedule over Zoom or another virtual platform by the beginning of September. Bible studies will resume - I know Fr. Omar announced that he will teach one in the space - and formation nights will continue as well.

Many of our parents are curious what will happen with our Religious Education Program. We are working on solutions, and many of these solutions will involve parents being more proactive in the religious formation of their children. Obviously, the parish will be here to help you and guide you. As for our parochial school, we are still waiting to see what government and health officials say about the reopening of school, but with our school and our Religious Education program, we have been preparing since before the summer for any eventuality. We will communicate details on both when they become available.

In the meantime, let us find solace in the Eucharist. Yes, I know it may sometimes feel rushed because our volunteers are cleaning the church immediately after Mass (by the way, we need more volunteers to do this because this holy house belongs to all of us). It also pains me that we cannot have Eucharistic Adoration during this time in our chapel. So to somewhat remedy that, we will expose the Blessed Sacrament every Saturday morning after the 8:00 am Mass. Since the church is already open for confessions from 8:30am - 10:00 am, we will have Exposition during that time. As I mentioned above, we do need volunteers to clean the church at 10:00 am when the Blessed Sacrament is reposed because we have baptisms right after. We must all do our part especially if we are availing ourselves of the services of the church.

So slowly but surely, we must continue the ministerial life of our parish. We will get more creative to work around the pandemic and to keep everyone safe and healthy, but most importantly we will do everything possible to bring you the most precious gift we have: Jesus Christ.

God bless you all,



DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

Mis queridos amigos,

Agosto ha llegado y muchos de nuestros feligreses están de vacaciones o están terminando sus vacaciones. Lamentablemente, todavía estamos lidiando con la pandemia que causó que muchos de nosotros modificáramos los planes de vacaciones y nos quedáramos locales. La semana pasada regresé de un tiempo breve en los Cayos de la Florida al igual que nuestras Hermanas Carmelitas, que generalmente pasan los veranos en su casa madre en Los Ángeles. Muchos de nosotros realmente creímos cuando comenzó el verano que a estas alturas ya habríamos vuelto a la normalidad, especialmente cuando se trata de la vida parroquial y los ministerios. Desafortunadamente, debido a los picos inesperados en los números del COVID a fines de junio y julio, todavía estamos en un patrón de espera. No hemos cambiado mucho en términos de vida parroquial pública desde que abrimos misas el 26 de mayo. Todo lo que podemos hacer es celebrar la misa y los sacramentos en nuestra iglesia. Hemos hecho campañas de comida para los pobres y este mes haremos una campaña de "Regreso a la escuela", pero incluso esos eventos son socialmente distantes porque nuestros voluntarios del Ministerio de personas sin hogar solo pueden recolectar y entregar estos artículos, no pueden alimentar a las personas sin hogar o entregar los artículos de escuela en persona a los niños como lo han hecho en el pasado. Se cancelaron varios retiros de Emaús, los Convenios Matrimoniales, la Escuela Bíblica de Vacaciones y otros grandes eventos ministeriales, pero perseveramos como parroquia. Gracias a Dios que podemos reunirnos para celebrar la Eucaristía todos los días. Los bebés todavía se están bautizando, las parejas aún se están casando y, afortunadamente, hicimos todas, si no la mayoría de nuestras Primeras Comuniones en junio, nuestros catecúmenos fueron bienvenidos a la iglesia a través del bautismo, y nuestros jóvenes de Educación Religiosa serán confirmados muy pronto.

Pero sí, el corazón cristiano siempre quiere más. Necesitamos más de Nuestro Señor. Necesitamos más de nuestra parroquia. Los últimos cinco meses han sido muy difíciles para los que anhelamos el ritmo de la vida parroquial. Como he dicho muchas veces, también ha sido difícil para sus sacerdotes. No podemos ser complacientes. Con tanta incertidumbre sobre cuándo las cosas "volverán a la normalidad", no podemos quedarnos de brazos cruzados esperando que termine la pandemia. El evangelio debe ser proclamado, y nuestros ministerios deben ajustarse. Muchos de nuestros ministerios se han reunido por Zoom desde marzo. Hago un llamado a todos nuestros ministerios que no

han comenzado esta práctica para que reanuden su horario normal en Zoom u otra plataforma virtual a principios de septiembre. Los estudios bíblicos se reanudarán - sé que el Padre Omar anunció uno - y las noches de formación continuarán también.

Muchos de nuestros padres sienten curiosidad por lo que sucederá con nuestro Programa de Educación Religiosa. Estamos trabajando en soluciones, y muchas de estas soluciones implicarán que los padres sean más proactivos en la formación religiosa de sus hijos. Obviamente, la parroquia estará aquí para ayudarlos y guiarlos. En cuanto a nuestra escuela parroquial, todavía estamos esperando ver qué dicen los funcionarios del gobierno y de salud sobre la reapertura de la escuela, pero con nuestra escuela y nuestro programa de Educación Religiosa, nos hemos estado preparando desde antes del verano para cualquier eventualidad. Comunicaremos detalles sobre ambos cuando estén disponibles.

Mientras tanto, encontremos consuelo en la Eucaristía. Sí, sé que a veces puede parecer apresurado porque nuestros voluntarios están limpiando la iglesia inmediatamente después de la Misa (por cierto, necesitamos más voluntarios para hacer esto porque esta casa sagrada nos pertenece a todos). También me duele que no podamos tener Adoración Eucarística durante este tiempo en nuestra capilla. Entonces, para remediar eso, expondremos el Santísimo Sacramento todos los sábados por la mañana después de la misa de las 8:00 a.m. Ya que la iglesia está abierta para confesiones de 8:30 a.m. a 10:00 a.m., tendremos Exposición durante ese tiempo. Como mencioné anteriormente, necesitamos voluntarios para limpiar la iglesia a las 10:00 a.m., cuando se repone el Santísimo Sacramento porque tenemos bautizos inmediatamente después. Todos debemos hacer nuestra parte, especialmente si estamos aprovechando los servicios de la iglesia.

De manera lenta pero segura, debemos continuar la vida ministerial de nuestra parroquia. Seremos más creativos para trabajar alrededor de la pandemia y mantener a todos seguros y saludables, pero lo más importante haremos todo lo posible para brindarles el regalo más preciado que tenemos: Jesucristo.

Que Dios los bendiga a todos,

Fr. Manny

SUNDAY MASS READINGS

FIRST READING

IS 55:1-3

SECOND READING

ROM 8:35, 37-39

Thus says the LORD:

All you who are thirsty, come to the water!

You who have no money,
come, receive grain and eat;

Come, without paying and without cost,
drink wine and milk!

Why spend your money for what is not bread;
your wages for what fails to satisfy?

Heed me, and you shall eat well,
you shall delight in rich fare.

Come to me heedfully,
listen, that you may have life.

I will renew with you the everlasting covenant,
the benefits assured to David.

RESPONSORIAL PSALM

PS 145:8-9, 15-16, 17-18

*R./ The hand of the Lord feeds us;
he answers all our needs.*

The LORD is gracious and merciful,
slow to anger and of great kindness.
The LORD is good to all
and compassionate toward all his works.

The eyes of all look hopefully to you,
and you give them their food in due season;
you open your hand
and satisfy the desire of every living thing.

The LORD is just in all his ways
and holy in all his works.
The LORD is near to all who call upon him,
to all who call upon him in truth.

Brothers and sisters:

What will separate us from the love of Christ?

Will anguish, or distress, or persecution, or famine,
or nakedness, or peril, or the sword?

No, in all these things we conquer overwhelmingly
through him who loved us.

For I am convinced that neither death, nor life,
nor angels, nor principalities,
nor present things, nor future things,
nor powers, nor height, nor depth,
nor any other creature will be able to separate us
from the love of God in Christ Jesus our Lord.

GOSPEL ACCLAMATION

MT 4:4b

R. Alleluia, alleluia.

One does not live on bread alone, but on every word
that comes forth from the mouth of God

GOSPEL

MT 14:13-21

When Jesus heard of the death of John the Baptist,
he withdrew in a boat to a deserted place by
himself.

The crowds heard of this and followed him on foot
from their towns.

When he disembarked and saw the vast crowd,
his heart was moved with pity for them, and he
cured their sick.

When it was evening, the disciples approached him
and said, "This is a deserted place and it is al-
ready late; dismiss the crowds so that they can
go to the villages and buy food for themselves."

Jesus said to them, "There is no need for them to go
away; give them some food yourselves."

But they said to him, "Five loaves and two fish are
all we have here."

Then he said, "Bring them here to me," and he
ordered the crowds to sit down on the grass.

Taking the five loaves and the two fish, and looking
up to heaven, he said the blessing, broke the
loaves, and gave them to the disciples, who in
turn gave them to the crowds.

They all ate and were satisfied, and they picked up
the fragments left over — twelve wicker baskets
full.

Those who ate were about five thousand men,
not counting women and children.

LECTURAS DE LA MISA DOMINICAL

PRIMERA LECTURA

IS 55:1-3

ACLAMACIÓN DEL EVANGELIO

MT 4:4b

Esto dice el Señor:

“Todos ustedes, los que tienen sed, vengan por agua; y los que no tienen dinero, vengan, tomen trigo y coman; tomen vino y leche sin pagar.

¿Por qué gastar el dinero en lo que no es pan y el salario, en lo que no alimenta?

Escúchenme atentos y comerán bien, saborearán platillos sustanciosos.

Présteme atención, vengan a mí, escúchenme y vivirán.

Sellaré con ustedes una alianza perpetua, cumpliré las promesas que hice a David”.

SALMO RESPONSORIAL

SAL 144: 8-9, 15-16, 17-18

R./ Bendita sea al Señor ahora y para siempre.

El Señor es compasivo y misericordioso, lento para enojarse y generoso para perdonar. Bueno es el Señor para con todos y su amor se extiende a todas sus creaturas.

A ti, Señor, sus ojos vuelven todos y tú los alimentas a su tiempo. Abres, Señor, tus manos generosas y cuantos viven quedan satisfechos.

Siempre es justo el Señor en sus designios y están llenas de amor todas sus obras. No está lejos de aquellos que lo buscan; muy cerca está el Señor, de quien lo invoca.

SEGUNDA LECTURA

ROM 8:35, 37-39

Hermanos: ¿Qué cosa podrá apartarnos del amor con que nos ama Cristo? ¿Las tribulaciones? ¿Las angustias? ¿La persecución? ¿El hambre? ¿La desnudez? ¿El peligro? ¿La espada?

Ciertamente de todo esto salimos más que victoriosos, gracias a aquel que nos ha amado; pues estoy convencido de que ni la muerte ni la vida, ni los ángeles ni los demonios, ni el presente ni el futuro, ni los poderes de este mundo, ni lo alto ni lo bajo, ni creatura alguna podrá apartarnos del amor que nos ha manifestado Dios en Cristo Jesús.

R./ Aleluya, aleluya.

No sólo de pan vive el hombre, sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.

EVANGELIO

MT 14: 13-21

En aquel tiempo, al enterarse Jesús de la muerte de Juan el Bautista, subió a una barca y se dirigió a un lugar apartado y solitario.

Al saberlo la gente, lo siguió por tierra desde los pueblos.

Cuando Jesús desembarcó, vio aquella muchedumbre, se compadeció de ella y curó a los enfermos.

Como ya se hacía tarde, se acercaron sus discípulos a decirle:

“Estamos en despoblado y empieza a oscurecer. Despide a la gente para que vayan a los caseríos y compren algo de comer”.

Pero Jesús les replicó:

“No hace falta que vayan. Denles ustedes de comer”.

Ellos le contestaron:

“No tenemos aquí más que cinco panes y dos pescados”.

Él les dijo: “Tráiganmelos”.

Luego mandó que la gente se sentara sobre el pasto. Tomó los cinco panes y los dos pescados, y mirando al cielo, pronunció una bendición, partió los panes y se los dio a los discípulos para que los distribuyeran a la gente.

Todos comieron hasta saciarse, y con los pedazos que habían sobrado, se llenaron doce canastos.

Los que comieron eran unos cinco mil hombres, sin contar a las mujeres y a los niños.

MUSIC FOR SUNDAY MASS – MUSICA PARA LA MISA DOMINICAL

PROCESSION

Alleluia! Sing to Jesus

CANTO DE ENTRADA

Amor de Dios/O Love of God
Bob Hurd

Alleluia! Sing to Jesus; His the scepter, His the throne.
Alleluia! His the triumph, His the victory alone.
Hark! The songs of peaceful Zion thunder like a mighty flood;
"Jesus out of ev'ry nation has redeemed us by His blood.

Alleluia! Not as orphans are we left in sorrow now.
Alleluia! He is near us; faith believes, nor questions how.
Though the cloud from sight received Him
when the forty days were o'er,
shall our hearts forget His promise, "I am with you evermore"?

OFFERTORY

Seek Ye First

Seek ye first the kingdom of God
And His righteousness;
And all these things shall be added unto you.
Hallelu, Hallelujah!

Ask, and it shall be given unto you;
Seek, and you shall find.
Knock, and it shall be opened unto you.
Hallelu, Hallelujah!

Man shall not live by bread alone,
But by every word
That proceeds out from the mouth of God.
Hallelu, Hallelujah!

COMMUNION HYMN

Brother James' Air

The Lord's my Shepherd, I'll not want, he makes me down to lie
In pastures green; He leadeth me the quiet waters by
He leadeth me, he leadeth me the quiet waters by.

My soul He doth restore again; and me to walk doth make
Within the paths of blessedness ev'n for His own Name's sake
Within the paths of blessedness ev'n for His own Name's sake.

Yea, though I walk through death's dark vale, yet will I fear no ill;
For Thou art with me; and Thy rod and staff me comfort still
Thy rod and staff they comfort still; they comfort still.

My table Thou hast furnished in presence of my foes;
My head with oil thou dost anoint and my cup overflows
My head with oil thou dost anoint and my cup overflows.

RECESSIONAL

Lord of All Hopefulness

Lord of all hopefulness, Lord of all joy,
Whose trust, ever child-like, no cares can destroy,
Be there at our waking, and give us, we pray,
Your bliss in our hearts, Lord, at the break of the day.

Lord of all eagerness, Lord of all faith,
Whose strong hands were skilled at the plane and the lathe,
Be there at our labors, and give us, we pray,
Your strength in our hearts, Lord, at the noon of the day.

Lord of all kindness, Lord of all grace,
Your hands swift to welcome, your arms to embrace,
Be there at our homing, and give us, we pray,
Your love in our hearts, Lord, at the eve of the day.

Estribillo:

Amor de Dios, convócanos.
Amor de Dios, haznos uno,
que compartamos lo que recibimos
para construir la comunidad,
para construir la comunidad.

En el agua de vida nos convertimos en cuerpo del Señor.

Hay diversos dones, pero un sólo Dios que nos inspira.

*Letra: Basada en 1 Corintios 12, 4-6. 12-13; Bob Hurd, Pia Moriarty,
Ana Victoria Demezas y Jaime Cortez. Letra y música © 1994, 2000,
Bob Hurd y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.*

CANTO DE OFERTORIO

Con Cinco Panes

Diego Correa y Damaris Thillet

Estribillo:

Con cinco panes y dos peces que tenia,
Miro hacia el cielo, los bendijo ante el Señor.
Y los discípulo a la gente repartieron,
Saciaron el hambre, todos comieron.

*Letra: Basada en Mateo 14,30-20; © 2007 Diego Correa y Damaris Thillet.
Derechos reservados.*

CANTO DE COMUNION

Pan de Vida

Bob Hurd y Pia Moriarty

Estribillo:

Pan de Vida, cuerpo del Señor,
Santa copa, Cristo Redentor.
Su justicia nos convertirá.
Poder es servir, porque Dios es amor.

Somos el templo de Dios, frágiles seres humanos.
Somos el cuerpo de Cristo, llamados a ser compasivos.

Ustedes me llaman "Señor." Me inclino a lavarles los pies.
Hagan lo mismo, humildes, sirviéndose unos a otros.

No hay esclavos ni libres, no hay mujeres ni hombres,
Solo aquellos que heredan el reino que Dios prometió.

*Pais: EEUU; De Juan 13: 1-15; Gálatas 3:28-29; © 1999, Bob Hurd
y Pia Moriarty. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.*

CANTO DE SALIDA

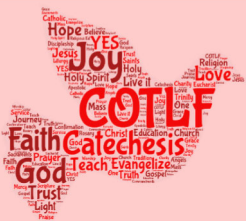
A Quien Iremos

Mary Frances Reza

¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos? Tienes palabras de vida.
¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos? Tienes palabras de amor.
¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos? Tienes palabras de paz.
Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.
Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.

Con este pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber.
Con este pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber.

*Pais: EEUU; © 1989 Mary Frances Reza.
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.*



PARISH RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Online Registration for the new Catechetical Year will be opening soon!
Classes are scheduled to begin on-time in early September, following the Labor Day holiday.

For complete program information, please visit www.COTLFReligiousEd.org

SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Friday, August 14 th	5:30pm	Misa de Vigilia (Español)
Saturday, August 15 th	8am	Mass (English)
	12:15pm	Misa (Español)



COTLF HOMELESS MINISTRY SCHOOL SUPPLY COLLECTION DRIVE

Sunday, August 9th • 3:30pm • Comber Hall Parking Lot
Benefiting K-12 students at the Miami Rescue Mission.

- ♦ Flash drives
- ♦ Masks
- ♦ Earbuds
- ♦ Backpacks
- ♦ Hand sanitizer
- ♦ Sneakers, for boys and girls

For more information about our homeless ministry,
please contact Joe Lluhi at lluhij@gmail.com.



The Church of Little Flower offers adults an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith through the Rite of Christian Initiation for Adults. The program serves:

- † Unbaptized adults who wish to become Catholics.
- † Those baptized in another Christian Church who are seeking full communion with the Roman Catholic Church and seek the Sacraments of Confirmation and Eucharist.
- † Baptized Catholic adults who were baptized as infants in the Catholic Church and now seek the Sacraments of Eucharist and Confirmation.

The 2020-2021 Rite of Christian Initiation of Adults ("RCIA") program will begin on
Tuesday September 22, 2020.

We will meet every Tuesday from 7:00 PM through 9:00 PM via Zoom.

To register for the program, please visit our Parish Website at www.cotlf.org/RCIA

COTLF PARISH PRAYER LIST

- ♦ Robert Sanchez
- ♦ Cristina Sierra
- ♦ Jennifer Yudice
- ♦ Gloria L.V. Keigans
- ♦ Crystal Martin
- ♦ Frances Shaheen
- ♦ Michele Luciano
- ♦ Dean Carr
- ♦ Maria de Cardenas
- ♦ Juan Carbonell
- ♦ Elena Garcia
- ♦ Bob Needham
- ♦ Augustus Riley
- ♦ Yolanda Martos
- ♦ Rene Monteagudo

- ♦ Alex Lacca
- ♦ Sean Stockhausen
- ♦ Hugo & Maria Guilarte
- ♦ Aristides Rivera
- ♦ Lee Ramirez
- ♦ Lillian Maribona
- ♦ Otto Crombet
- ♦ Pat Ayala
- ♦ Eddy Sanchez
- ♦ Porfirio Ponce
- ♦ Barbara Fernandez
- ♦ Ana Isabel Herrera
- ♦ Nicholas and Francine Cirillo
- ♦ Jose "Ricky" Suarez

- ♦ Daniel Martin
- ♦ Alexandra Herrera
- ♦ Luis Landrian
- ♦ Gisela Figueredo
- ♦ Jonathan Peter Domash
- ♦ Milay Ferriol Remy
- ♦ Rosa Pelaez
- ♦ Christine Grenet
- ♦ Jayden C.
- ♦ Humberto Báculo
- ♦ Mercy Acosta
- ♦ Ryker Urbane Phelps
- ♦ Mary Zarzecki
- ♦ Aristides & Alejandro Rivera

To add or remove the name of a parishioner, relative, or friend to our Parish Prayer List please contact the Parish Office or submit your Prayer Request via the Parish App.

Prayer requests for the deceased will not appear here, but will be placed in the prayer basket of the Saint Joseph Adoration Chapel.

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call



J.S. Paluch

1-800-432-3240

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife



Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ITALIAN BUBBLES + BRUNCH SUNDAYS

*Brunch at Cibo \$39/person
+ champagne specials. Salute!*

45 Miracle Mile, Coral Gables
CIBOWINEBAR.COM



Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.432.3240

**catholicmatch®
Florida**



CatholicMatch.com/myFL

Helping people live healthier lives.

Medicare • Life Insurance
Short Term Health Care
(Year-round)

Group Health Insurance

Raul Cairo

Licensed Sales Representative

305.934.9827

caior915@gmail.com



**DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL
NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?**

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
**DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!**

Gran Paris

Bakery Catering Wholesale
The Specialty Shop
3026 N.W. 7 St., Miami, FL 33125 www.Granparisbakery.com Phones: 305 643-4281/82/84

MARIA MURDOCK

Stanford MBA, Realtor
Parishioner
Berkshire Hathaway Home Services | EWM Realty
Cell 305.815.9425
murdock.m@ewm.com
Sell your home with us:
www.miamiluxuryjournal.com



Our Lady of Mercy

(305) 592-0521

11411 N.W. 25th Street

Miami • FL 33172

www.catholiccemeteriesmiami.org

Catholic Cemeteries
of the Archdiocese of Miami

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family
Solutions as Low as \$19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



Jordan Lederman, ESQ.

(Lic#BK3245821)

Cell: 786.300.1550

Office: 305.672.0773

MiamiWorldRealEstate@gmail.com

TOP 1% NEGOTIATOR
FLORIDA & NATIONWIDE
HOMELIGHT 2018

#1 TOP PRODUCER
LA PLAYA PROPERTIES GROUP, INC.



Your Best Choice for Coral Gables!

Experienced, boutique brokerage providing the dedicated service you deserve!

— BUYING OR SELLING A HOME? —
CALL TODAY FOR A FREE MARKET ANALYSIS



Cecelia Columbro, PA

YOUR REAL ESTATE AGENT

305.519.2040

REALTORS@CECEHA.COM

FOLLOW ME ON



ProsperRealty Group



Psychologist

Gustavo Benejam, Psy.D.

The Roads: 2730 SW 3rd Ave Suite 703 Miami, FL 33129

www.drbenejam.com

Catholic – English & Spanish

(305) 981-6434

Individual, Family & Marital Counseling



ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM



JUAN C. PORTUONDO, D.D.S.

Diplomate American Board of Oral
and Maxillofacial Surgery

Dental Extractions

Wisdom Teeth

Implants

555 Biltmore Way

Suite 106

Coral Gables, Florida 33134

Phone: 305-648-3717

See
Your Ad
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.432.3240



Cremation space, urn liner, and cemetery service from

\$950.00

Ground lots, Mausoleums, and Niches available at Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street, Miami, FL 33134

305.446.7626

UNIVERSITY DENTAL GROUP FAMILY DENTISTRY

RICHARD D. MORALES, D.M.D., F.A.G.D.

1430 S. Dixie Highway, Suite 312
Coral Gables, FL 33146
(305) 661-8240

www.universitydentalgrouponline.com
Little Flower Parishioner Since '96



We Want Your Business To Grow What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.432.3240

Miguel A. Núñez, M.D. Primary Care Provider, General Practice

Georgetown University School of Medicine (1991)
Ph: (305) 442-0633

2645 SW 37th Ave., Suite 603
office@drmiguelnunez.com

DOCTORS HEALTH CARE PLANS,
PREFERRED, MEDICA,
SIMPLY, UNITED, CIGNA AND MORE.

SOUTH MIAMI dermatology

Georgette Rodríguez-Vázquez, MD

Diplomate American Board of Dermatology
Dr.G@southmiamidermatology.com

T: 305.667.5480 | 6351 Sw 72nd Street, Suite 200
F: 305.667.5482 | Miami, FL 33143
www.southmiamidermatology.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**



Mario A. Sabatés, M.D.

Diplomate, American Board of Ophthalmology
Specialist in Corneal and Refractive Surgery
1385 Coral Way, 3rd Floor. Miami, Florida 33145
Tel: 305.854.3307 Fax: 305.854.3130

THE LAW OFFICE OF
MATTHEW E. LADD
CORAL GABLES



**CRIMINAL AND
INJURY LAW**

Practicing
since 2003

MATTHEW E. LADD
FEDERAL AND STATE
CRIMINAL & CIVIL LITIGATOR
305-665-3978
4649 Ponce de Leon Blvd., Suite 301
Coral Gables, FL 33146
24-Hour Bail Bond Line
305.984.4649
MattLadd@MLLAWMiami.com
www.MLAWMiami.com
Little Flower Parishioner



A WORK OF LOVE
OUR MISSION: TO CURE
"THE NEW STANDARD"

Directed by
DR. PEDRO A. SERRANO-OJEDA
Diplomat of the American Board of Radiology

Caribbean Radiation Oncology Center

We have the most advanced system
for CANCER treatment.
TomoTherapy HDA.

Call today for a consultation.
Ph: 305.436.9196 Fax: 305.436.9169
3125 N.W. 84th Ave., Doral, FL 33122
www.adioscancer.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Home of the Handheld Crêpe!
CRÊPEMAKER
Café
@ Red Bird Shopping Center
5749-A SW 40 St. • Miami, FL 33155
www.CrepeMaker.com

Mention Little Flower Church
& Receive 10% OFF Your Order
(restrictions apply)

WE CATER! 305-233-1113 ext. 2

LIFE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES



Knights of Columbus
INSURANCE
YOUR SHIELD FOR LIFE

DANIEL BIGGS

305.720.9220
daniel.biggs@kofc.org

LONG-TERM CARE • DISABILITY INCOME



DeVista
optical

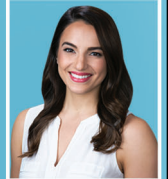
8485 SW 40th St, Ste 103
Miami, FL 33155

Call for Our
2020 Specials

It's 2020. Are You?

- Eye Exam • Contact Lens Exam
 - Contact Lenses • Glasses
- Dry Eye Specialist**

(305) 223-6142



Amanda Reyes, O.D.
Optometric Physician

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-432-3240**
Email: sales@jspaluch.com

George CancioBello

REAL ESTATE BROKER
Direct: 786-586-1300
gcanciobello@lifestyleintrealty.com

"WILL DONATE A CERTAIN
PERCENTAGE OF EACH
SUCCESSFUL CLOSING
BACK TO THE CHURCH!"

LIFESTYLE
INTERNATIONAL REALTY



ENGEL & VÖLKERS
Ale Alfonzo, Luxury Real Estate Advisor
+1 305 904 0410
ale.alfonzo@evusa.com



Historic Masterpiece Minutes
from the Biltmore
760 Anastasia Ave. • Coral Gables • FL
6 Bed • 5/1 Baths • 5,059 SF LA • 20,604 SF Lot

ROOFING

Got Leaks? We've got Roofers!
305-600-3541 • tsroofingsystems.com
ROOF REPAIRS & REPLACEMENTS

